



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance 3 Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 21st SEPTEMBER 1848.

[Four annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographic Departments having been transferred to the Bombay Education Society, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah, addressed to the Superintendent.

J. G. LUMSDEN,
Secy. to Govt.

Bombay, 5th April 1848.

Notice.

A Lease of a piece of Government Land situated at Matoongah, containing about 6,600 square yards, and adapted for Building or Gardening purposes, will be put up to Public Auction at the Office of the Collector of Land Revenue, on Monday the 2nd proximo. A Plan of the Ground may be seen, and conditions of the sale learnt, on application at the Collector's Office.

H. P. MALET,
Collector of Land Revenue.

Bombay, Collector's }
Office, 19th September 1848. }

Notice

Is hereby given, that the undermentioned articles will be sold by Public Outcry on Saturday the 23rd instant, at one o'clock P. M., at the Commissariat Stores, Military Store Lane.

1,600 lbs. Dholl.
52 do. Portable Soup.
641 do. Split Peas.
269 do. Oatmeal.
210 do. Biscuit.

TERMS OF SALE.—Immediate payment, and the lots to be cleared away forthwith.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Comy. Genl.

Bombay, Depy. Comy. Genl's }
Office, 19th September 1848. }

PROCLAMATION.

BOMBAY TO WIT.—By virtue of a Precept to me directed, I hereby proclaim and give notice, that the Session of Oyer and Terminer, and General Gaol Delivery, will be holden before the Supreme Court of Judicature at Bombay, at the Court House, on Monday the 25th instant, at eleven o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders, and other Felonies, Perjuries, Trespasses, and other Crimes and Misdemeanors, had, done, or committed within the Town and Island of Bombay, and the limits thereof, and the Factories subordinate thereto, and also to enquire, hear, and determine, in like manner, all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Trespasses, Wrongs, Oppressions, had, done, or committed by any of Her Majesty's British Subjects, in any of the Territories which now are subject to, or dependant upon, the said Government of Bombay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India in alliance with the said Government.

And also, that at the same time and place will be holden a Session of Admiralty, for the trial of all Treasons, Murders, Piracies, Robberies, Trespasses, Misdemeanors, and other Crimes and Offences, had, done, perpetrated, or committed on the High Seas.

And I hereby give notice to all persons bound to prosecute, and give evidence, at the above Sessions, or in any way concerned therein, that they are to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave of the Court.

And I hereby give notice to all Justices of the Peace, Coroners, Escheators, and also all Chief Constables and Bailiffs of the Town and Island of Bombay, and the limits thereof, that they be then and there, in their own persons, with their Rolls, Records, Indictments, and other Remembrances, to do those things which to their offices

in that behalf appertain to be done. Dated this 5th day of September, in the twelfth year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

L. C. C. RIVETT,
Sheriff.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract for conveying Stores, supplying Followers, and performing the Hammillage duties of this Department for (3) three years, from such date as shall be hereafter fixed, may, on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a List thereof with the rates affixed, and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the Contract will be received at this Office on Friday the 6th proximo, at 2 o'clock P. M., when persons will be required to bid a per centage above or below the rate specified in the list above adverted to, at which they will undertake to perform the whole of the duties embraced therein in a prompt and satisfactory manner.

The Contractor will be bound to furnish immediately all such Carriage, and such number of Followers as may from time to time be required, or in failing to do so, such description of Carriage and Followers as may be required will be procured at his risk and loss; and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur; and the Contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No person will be allowed to bid for the Contract unless he previously deposits in this Office the sum of Rupees (1000) one thousand, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract. Should his offer be accepted, he will be required to produce unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (20,000) twenty thousand, to be held by Government as security for the due performance of his contract.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' Bills, will be recovered from the first Bills preferred for payment by the Contractors, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be refunded to them.

The annual outlay on account of the above contract, is estimated at Rupees 35,766 or thereabouts. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Comy. Genl.

Bombay, Depy Comy. Genl's Office,
21st September 1848.

Notice.

Passage to England is required for (3) three unfit Seamen of the Indian Navy.

By order of the Commodore
Commanding Indian Navy,

F. G. BONE,
Secretary.

Superintendent's Office, }
Bombay, 20th Sept. 1848. }

POST OFFICE NOTICES.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

Bombay, General Post Office, 4th March 1846.

Notice is hereby given, that the General Post Office will in future be strictly closed on Sundays, except from 6 to 10 A. M. for the delivery of letters, and from 4 to 6 P. M. for the receipt and despatch of letters, or except on the arrival of the Overland Mail.

The receiving house at Bycullah will henceforth be strictly closed on Sundays.

Bombay, General Post Office, 23rd October 1846.

In consequence of several complaints recently made, the Post Master General requests the attention of the public to the following extract from Clause VI. of the Post Office Rules, 30th August 1837.

"Newspapers, printed papers or parcels, will not be received bearing postage, unless the sender shall give his name and address, in order that the regulated postage may be recovered from him in case of such paper or parcel being refused by the party addressed."

Parties coming to the General Post Office to enquire for letters awaiting their arrival, are requested to make application to the "Dead and Unclaimed Letter Department" in the South wing of the building.

Bombay, General Post Office, 30th June, 1847.

The following Notification by H. M. Post Master General of London, is republished for general information :

BY COMMAND OF THE POST MASTER GENERAL.
NOTICE TO THE PUBLIC.

GENERAL POST OFFICE, MAY 1847.

The Post Master General having been informed by the Court of Directors of the East India Company, that on and after the first June next, persons in this country may forward private correspondence by the Government Express from Bombay to Calcutta, and Madras; all persons desirous of availing themselves of this privilege will be required to mark upon the covers of their letters the words "by Express from Bombay," and in addition to this special address it will not be necessary that all letters intended to be forwarded by the way of Southampton should be so endorsed as hitherto.

The postage to be charged in India on the delivery of letters sent by this Express, will be, in addition to the ordinary inland rates,

One rupee for every letter not exceeding half a tola in weight.

Two rupees for every letter above half a tola, but not exceeding one tola in weight.

Four rupees for every letter above one tola, but not exceeding two tolas in weight, two tolas being the maximum weight of letters to be conveyed by Express.

On Newspapers.—Each newspaper office in Calcutta and Madras will be allowed to receive two newspapers at the ordinary rates of Inland postage; on all other newspapers forwarded by Express, a postage of five Rupees each will be charged, and no newspaper will be received for the Express exceeding three tolas in weight.

N. B.—One tola and a quarter is nearly equivalent to half an ounce avoirdupois.

Bombay, General Post Office, 2nd July 1847.

The subjoined extract from Section LIX of the Post Office rules of 30th August 1837, is published for general information:

“Letters which individuals address on their private affairs to any Government officers must be sent post paid.”

Parties addressing the Post Master General or Deputy respecting their private letters and parcels, and superscribing “Service” on such communications, render themselves liable to the penalty prescribed in Section V. Act XX. of 1838.

Bombay, Genl. Post Office, 21st Dec. 1847.

With the view to prevent disappointment, parties who call at the Post Office to receive Overland letters, or to Post prepaid letters, are reminded, with reference to Sections XXIV and XXXI of the Post Office Rules of 30th August 1837, that letters cannot be delivered except on payment of the postage, and that no change will be given in any case,

Bombay, General Post Office, 22nd March 1848.

The subjoined extract, Section XXVIII. of the Post Office Rules, is published for general information.

“Section XXVIII.—In order to protect as far as possible the Public Mails from the chance of robbery, Officers in charge of Post Offices shall not knowingly receive money, bullion, precious stones, or jewels, for despatch either by Letter or Bhungy post.”

Bombay, General Post Office, 19th June 1848.

Parties desirous of receiving their letters from Calcutta, Madras, Poona, Belgaum, Ceylon, &c. before the usual morning delivery takes place, can have them by applying or sending for them to the Post Office, which is always open at 8 A. M.

Bombay, General Post Office, 21st June 1848.

Notice is hereby given, that from to-morrow no Letters intended for transmission via Panwell and Poona, can be posted at the General Post Office after 5 o'clock P. M. nor Newspapers after 4 o'clock P. M.

The Receiving Houses will open at 10 o'clock A. M. and close at 4 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 17th August 1848.

Notice is hereby given, that the Contract with the Bombay Steam Navigation Company, for the conveyance of the Mails between Bombay and Kurrachee, having been renewed, the Company's Steamers will be despatched on the undermentioned dates, viz:

From Bombay on the 2nd, 12th, and 22nd of each month.

From Kurrachee on the 7th, 17th, and 27th do. The hour of closing the Mails at Bombay will be notified on each occasion.

No Letters or Papers addressed to places in

Scinde will be forwarded to Kurrachee unless the Outward Ship Postage is prepaid. Letters and Papers on which such Postage has not been prepaid, will be despatched by the usual land route, charged with the higher Inland Postage.

Bombay, General Post Office, 13th Sept. 1848.

The following letter from the Post Master General of Van Dieman's Land is published for general information:

GENERAL POST OFFICE, HOBART TOWN,
V. D. L. June 7, 1848.

To

THE POST MASTER GENERAL OF BOMBAY.

SIR,—I have the honor to request that all Mails for Van Dieman's Land from Bombay during nine months of the year, that is, from 15th January to the 15th of October, may be forwarded via Singapore; by this I mean, so as to arrive at Singapore between these dates.

During the remainder of the year, viz. from the 15th of October to the 15th January, they may be sent via Mauritius—that is, to arrive at the Mauritius within these dates.

And I have further to request, that you will not on any occasion send letters, &c. for this Colony via the Cape of Good Hope or China, unless they are specially marked by these routes, the delay thereby being exceedingly great at all times.

I have the honor to be, &c.

(Signed) F. C. SMITH,
Post Master General.

OVERLAND MAIL.

Via Marseilles.

It is hereby notified for general information, that an Overland Mail via Marseilles will be closed at this Office on Saturday, the 30th instant, at 2 o'clock P. M., and that an after Packet will be kept open until 5 o'clock on the usual terms.

Letters for England via Marseilles cannot be prepaid, as there will be no Mail via Southampton. Letters and Papers marked to go by that route, will have to be retained for despatch by the Mid-monthly Mail which is to leave on the 14th proximo.

Post Office Packets per Steamer “Dwarka” for Kurrachee and Scinde, will be closed on Friday the 22nd instant, at 2 o'clock P. M.

Post Office Packets per P. & O. Company's Steamer “Pekin,” for Vingorla, Goa, Calicut, Cochin, Ceylon, Penang, Singapore, and China, will be closed on Wednesday the 18th proximo at 6 o'clock P. M.

A. W. RAVENSCROFT,

Bombay, } Post Master General,
General Post Office, }
20th September 1848. }

ERRATUM.

In the Interpretation on Section XIX. Clause 1st, Regulation XIV. of 1827, dated 3d June 1833, the word “no” in the first line between the words “were” and “provisions” is erroneously omitted.

By order of the Sudder Foujdarees Adawlut,
M. LARKEN,

Bombay, } Registrar.
Sudder Foujdarees Adawlut, }
5th September 1848. }

PROCLAMATION.

JUDICIAL DEPARTMENT.

In virtue of the powers vested in him by Section 3, of Act No. X. of 1848, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to exempt the undermentioned Widows and Relations of the late Rajahs of Mandvee from the jurisdiction of the Civil and Criminal Courts, and to declare the persons so exempted amenable to the authority of the Agent for the Right Hon'ble the Governor at Surat.

1. Purtaub Koonverbah, Widow of Rajah Humeersing and Mother of Rajah Wujehsing.
2. Purbhat Roonverbah, Daughter of Rajah Humeersing and Purtaub Koonverbah.
3. Wukhut Koonverbah, Widow of Rajah Wujehsing and Mother of the late infant Rajah Doorjunsing.
4. Chunder Koonverbah, Widow of Wujehsing.
5. Dhun Koonverbah, Do. Do.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

J. G. LUMSDEN,

Secy. to Govt.

Bombay Castle, 12th September 1848.

બહુર નામુ

એહેવુને શને ૧૮૪૮ નાં દશમાં કાચદાની તીજ કલંમમાં યંદેગાન આલી નવાય મુશતેતાય હુનરત રહેટ હુનરાયલ ગવરનર શાહેય યાહાદુર દર ઇબલાય કાંચલ ને અધીકાર આપોછે તે મુનબ શાહેય મોશુક નાંડવીના મએત રાખની નીએ લખેલી રાંણીએ તથા પોતાનાં શંમધીએને દીવાણી તથા શેબદારી અદાલતનાં તાયામાંથી કાઢીને રહેટ હુનરાયલ ગવરનર શાહેય યાહાદુરનાં શુરત માહેલા એન્ટનાં તાયામાં લાવાછે *

- ૧ પરતાયકુવરયા રાખ હમીરશીંગની એરત તથા રાખ વનેશીંગની માઆ *
- ૨ પરભાત કુવરયા રાખ હમીરશીંગ તથા પરતાય કુવરયાની છોકરી *
- ૩ વમત કુવરયા રાખ વનેશીંગની એરત તથા મએતયાલ રાખ હુરબન શીંગની માઆ *
- ૪ અંદર કુવરયા કાંમ વનેશીંગ *
- ૫ ધન કુવરયા કાંમ વનેશીંગ *

યમેાભયે હુકમ યંદેગાન આલી નવાય મુશતેતાય હુનરત રહેટ હુનરાયલ ગવરનર શાહેય યાહાદુર દર ઇબલાય કાંચલ *

નીશાંની

નમશ—ગરાંટ—લમચડીન શકરતારી નીશયત શરકાર.

તારીમ ૧૨ માહે શપર્થર શને ૧૮૪૮ ઇશવી મુકામ મુયથે *

C. J. ERSKINE, Depy. Secy. to Govt.

जाहिर नामा

रेसाजे सन १८४८ चे दाहाचे कायद्याचे तिसरे कलमांत व दिगान आलिनवाव मुसताव हजरत रैट हनरावल गवरनर साहेब बाहादुर दर इजलास कोसल यांस अधिकार दिहाआ चे त्या अन्वये साहेब मोसुफ याणी मांडवी येथिल मयत राच्यां या खाली लिहिलेल्या राख्या व सकियधंधो यांस दिवाणीव कोजदारी अदालतीचे ताब्यांतुन काढुन रैट हनरावल गवरनर साहेब बाहादुर यांचे सुरत येथिल एजेन्टाचे ताब्यांत आणी ले आहेंत

- १ परतावकुवरवा राजा हमीरसींग यांची स्त्री व राजा व जेसींग यांची आर्द
 - २ परभात कुवरवा राजा हमीरसींग व परतावकुवरवा यांचो मुल्लगो
 - ३ वखत कुवरवा राजा वजेसींग यांची स्त्री व मयत वालरा जा दुर्जनसींग यांची आर्द
 - ४ चंद्रकुवरवा कोस वजेसींग
 - ५ धनकुवरवा कोस वजेसींग
- वमोजिचे मुकुम बंदिगान अलिनवाव मुसताव हजरत रैट हनरावल गवरनर साहेब बाहादुर दर इजलास कोसल

निशाणी

जेसम . यांट . लमचडीन

सक्रटारी निशयत सरकार

तारीख १२ माहे शपटबर सन १८४८ इशवी मुकाम सुबद
C. J. ERSKINE, Depy. Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that the Collector of Malabar will purchase all such Salt, the produce of Bombay or the places subordinate thereto, as may be required for the undermentioned Gollahs, until the 31st October next, at the rates detailed below.

Cananore, as much as will be required to fill all the Store Rooms...	at Rs. 22 per Garco of 120 Indian Mds.
Tallicherry	do. do. " 22 " ditto ditto
Calicut	do. do. " 23 " ditto ditto
Ponnany	do. do. " 24 " ditto ditto
Chowghaut	do. do. " 24 " ditto ditto

H. CONOLLY, Collector.

Calicut, 26th August 1848.

બહુર નામુ

એહેવુને મુંબઈમાં અથવા મુંબઈનાં તાયાની જગામાં પાકેલુ નીમકમાંથી નીએ લખેલા ગોલા શાં નરેલુ નાં ઇએ તેરલુ નીમક મલખારના કાંચકર શાહેય તારીમ ૩૧ અક્ટોબર શને ૧૮૪૮ શુધી નીએ લખેલા ભાવ પર માણે વેચાવુ લેશે *

કાનાનોરમાં શરવે વમાર ભરવાને લાગશે તેરલુ ૧૨૦ યંગાલી મણ
દર ગરાશે ૩પીઆ. ૨૨ પરમાંણે
તાલચેરી...એન'ન... એન'ન ૨૨ એન'ન
કાલીકોટ...એન'ન... એન'ન ૨૩ એન'ન
પોનાની...એન'ન... એન'ન ૨૪ એન'ન
એણીધાર...એન'ન... એન'ન ૨૪ એન'ન

નીશાંની

એચ—કાંનલી કાંચકર *

તારીમ ૨૬ અગસ્ટ શને ૧૮૪૮ ઇશવી મુકામ કાલીકોટ *

C. J. ERSKINE, Deply. Secy. to Govt.

जाहोर नामा

ऐसाजे सुंवरत अथवा सुंवर ताव्यांतोस जाग्यांत पिकलेले मि
ठा पैकीं खालीं लिहिलेले गोळ्या करीतां जितके पाहिजे तितके
मिठ मसुवार येथील कलेक्टर साहेब तारीख २१ अक्टोबर
सन १८४८ पर्यंत खालीं लिहिलेले दगा प्रमाण खरोद घेतील
कानानार येथील सर्व वखारी भरावयास लागिले तितके थक
शे वीस बगाली सणाचे दर गारसास रुपये २२ प्रमाणे
तासचेरी कित कित २२ कित
कालीकोट कित कित २३ कित
घानानी कित कित २४ कित
घोघाट कित कित २४ कित
निशाणी
एच - कानली
कलेक्टर
तारीख २६ माहे अगठ सन १८४८ इसवी मुकाम कालीकोट

C. J. ERSKINE, Depy. Secy. to Govt.

Notice.

Verbal Tenders will be received at this Office at 2 o'clock on Tuesday next the 25th instant, for the supply of the following Articles, and such others as may be called for during the intermediate period, viz :—

- 2cwt 2qrs. Iron square $\frac{3}{4}$ inch.
- 2 ,, 2 ,, Dito... ditto $\frac{1}{4}$ do.
- 5 ,, 5 ,, Feet Iron square, $\frac{1}{4}$ inch.
- 25 ,, Iron square Swedish 2 inch.
- 12 ,, 2qrs. Dito. Flat, Swedish, 4 by $\frac{1}{2}$ Inch.
- 1250 Feet Iron English, Flat $\frac{3}{4}$ by $\frac{1}{4}$
- 24 Locks Brass, Drawer, 2 $\frac{1}{2}$ by 1 $\frac{1}{2}$ Inch.
- 480 Yards Cloth Canvas, Country Common.
- 6 Lamps welsh, Stourbridge.
- 15 Maunds Nails Copper or Brass 3 $\frac{1}{2}$ Inch.
- 1 Maund ditto Iron, Europe, 4 $\frac{1}{2}$ Inch.
- 5 Pair Scales Copper or Brass, to weigh at a time Rupees 250.
- 2 Maunds Nails Script Copper 3 $\frac{1}{2}$ and 1 inch, Europe.
- 5 Pairs of Scales to weigh 250 Rs. at a time.
- 500 Pans Iron for Chunam, as per muster in the Grand Arsenal.
- 2 Bulls' Eyes, Europe, 7 inch.

An immediate deposit of ten per cent. will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time. All further particulars may be learnt on application at this Office from 10 till 5 o'clock daily.

E. WHICHHELO, Capt.

Deputy Commy. General.

Bombay,
Deputy Commy. Genl's. Office, }
20th September 1848.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract with this Department for the supply of Naval Stores for the term of one year from such date as shall be hereafter fixed, may, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain lists of the rates, and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the Contract will be received at this Office on Friday the 29th instant, when persons will be required to bid a per centage above or below the prices exhibited in the above mentioned list, on the understanding that the articles are

to be of good quality, and deliverable in good condition, free of all charges to the Indenting Department.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency must be met within the periods stated in the requisitions made upon him; and that in failure thereof, the articles, or such others as may be required in lieu, may be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent. upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, may be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur, and that the Contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No person will be allowed to bid for the Contract unless he previously deposits in this Office the sum of Rupees (2,000) two thousand in Cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract. Should his offer be accepted, he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees (1221) one thousand two hundred and twenty-one, making in all Rupees 3221 in cash, and unexceptionable bonded Security to the extent of Rupees (12,886) to be held by Government as security for the due performance of his Contract.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' Bills will be recovered from the first Bills presented for payment by the Contractors, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be returned to them.

The annual outlay on account of the above Contract is estimated at Rupees 64,431, or thereabouts.

All further particulars will be communicated of the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHHELO, Capt.

Deputy. Commy. General.

Bombay,
Deputy. Commy. Genl's. Office, }
14th September 1848.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into separate Contracts for supplying Native Boats, Country Crafts, Tonnage, &c. to the Military and Indian Naval Departments at the Presidency, for a period of two years, commencing from such date as shall be hereafter fixed, on the undermentioned conditions.

2nd. All persons desirous of bidding for the Contract, may, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M., obtain daily (Sundays excepted) the Lists of the Rates, and such other information relating thereto as they may require.

MILITARY DEPARTMENT.

No. 1 List. For supplying Native Boats and other Country Crafts, and Tonnage for the conveyance of Troops, Stores, &c. and also for the performance of Port duties.

INDIAN NAVY DEPARTMENT.

No. 2 List. For supplying such Native Boats, and other Country Crafts and Tonnage, as may be required for the conveyance of Timber, Planks,

Coals, Goods, Stores, &c., also for the performance of Harbour Duties.

3d. Verbal offers for the Contract will be received at this Office on Friday the 22d instant, when persons will be required to bid a per centage above or below the prices exhibited in the abovementioned List.

4th. It must be understood, that the rates exhibited in the abovementioned Lists, include charges, and all other fees leviable on Vessels at the different out-ports, as also that demurrage will not be paid for Sundays.

5th. The Superintendent of the Indian Navy, and all Government Officers, are to be at liberty to use the Boats of the Squadron or other Government Crafts on all such occasions as may be deemed to the advantage of the State.

6th. In the event of Government wishing to send Troops or Stores by their own or any private Steamers to any of the out-ports mentioned in the Schedules, it is to be understood that they are at liberty to do so without any infringement of the Contract, and that the Contractor shall have no claims whatsoever on Government if their own or private Steamers are at any time thus employed.

7th. All Boats and other Crafts supplied are to be surveyed by an Officer or Officers of the Indian Navy or Master Attendant's Department, to be appointed by the Superintendent of the Indian Navy; and the Contractors will be held strictly responsible for the safe delivery of every description of Stores confided to their charge for transport, and in the same state as such have been made over to themselves or to those in their employ. All deficiencies and damages sustained by goods while in charge of the Contractors, their Tindals, Nacodas, and others in their employ, during the passage (the dangers of the sea and capture by the enemy excepted) the Contractors will be bound to make good, and to sign receipts for all Stores immediately they are made over to them.

8th. It is to be understood, that all retrenchments made by the Military Board on the Contractors' Bills are to be recovered from the first Bills preferred for payment by the Contractors; but in the event of the retrenchments being subsequently removed, the same will be returned to them.

9th. The Contractors will be required to sign and seal a Contract stipulating to the above effect, and that they will comply immediately with all emergent demands, and others of less urgency must be completed within the periods stated in the several requisitions made upon them; and that in failure thereof, such Crafts as may be required will be hired at their sole risk and cost, and in all such cases an advance of (30) thirty per cent. upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract, as often as the same may occur, and the Contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

10th. The bidders are hereby informed, that unless favorable terms be offered, Government is already prepared to carry on the Boat duties with their own fixed Establishment.

11th. No person will be allowed to bid for the Contract unless he previously deposits the sums stated opposite the Lists respectively.

For List No. 1, in cash Rupees (2000) two thousand,

For List No. 2, in cash Rupees (300) three hundred, which sums will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary Deed of Contract.

12th. The person whose offer is accepted, must be prepared to add to the sums deposited the following sums, and to furnish the following bonded security, as security for the due performance of the engagements respectively.

For List No. 1, cash Rupees (1771) one thousand seven hundred and seventy-one, making with the abovementioned sum of Rupees (3771) three thousand seven hundred and seventy-one; and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (15,085) fifteen thousand and eighty-five.

For List No. 2, Rupees (145) one hundred and forty-five, making with the abovementioned sum of Rupees four hundred and forty-five (445), and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees one thousand seven hundred and eighty-three (1,783), for the due performance of the above Contract.

13th. The annual outlays on account of the above Contracts, are estimated as follows, viz. No. 1, at Rupees (75,427), and No. 2, at Rupees (8,919), or thereabouts. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHÉLO, Capt.
Depty. Commy. Genl.

Bombay, Depy Commy. Genl's
Office, 6th September 1848.

NOTIFICATION.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the Monthly Mail Packets to Suez during the ensuing season will be despatched on the 1st of each month from October to May inclusive, and the intermediate Mail Packet to Aden on the 15th of each month from October to April inclusive.

When the 1st or the 15th of a month happens to be Sunday, the Mail will be despatched on the Saturday preceding.

By order of the Right Hon'ble
the Governor in Council,

A. MALET, Chief Secy.

Bombay Castle, 5th September 1848.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 5 per cent.
On private bills at or within 3 }
months..... } 7 ditto.

INTEREST.

On fixed loans on Government }
Notes..... } 5 ditto.
On cash credit accounts on Go- }
vernment Notes..... } 6 ditto.
On Loans on deposit of Goods, &c. 7 ditto.

The rate of advance on deposit of 5 per cent. Government Notes is 90 per cent., on 4 per cent. Government Notes 70 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By order of the Board of Directors,

J. STUART, Secy. & Treasurer.

Bombay, 8th June 1848.

General Orders,

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 14th SEPTEMBER 1848.

No. 483 of 1848.—With reference to General Order No. 585, dated 20th October last, the Regimental Rank of 2nd Lieutenant T. M. Harris, of the Regiment of Artillery, is antedated to the 17th April 1847, vice Mark, promoted.

Bombay Castle, 15th September 1848.

No. 484 of 1848.—Captain J. Ramsay is permitted to resume his Staff appointment as Assistant Commissary General Northern Division.

No. 485 of 1848.—Mr. Joseph Salter Rimington is admitted to the service, in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors, as an Assistant Surgeon on this Establishment, leaving the date of his commission for future adjustment. Date of arrival at Bombay 4th September 1848.

Captain H. E. D. Jones, of the 28th Regiment N. I., has returned to his duty without prejudice to his rank by permission of the Honorable the Court of Directors. Date of arrival at Bombay, 4th September 1848.

No. 486 of 1848.—Captain Shirt, Acting Paymaster Poona Division of the Army, is allowed leave of absence for a period of two years, to proceed to the Neilgherries for the benefit of his health.

No. 487 of 1848.—The following appointment is made.

4th Regiment Native Infantry (Rifle Corps.)

Date of Appointment.

Lieutenant A. R. Manson to be Adjutant, vice Lieutenant R. Gordon, who resigns the }
 appointment..... } 20th July 1848.

Bombay Castle, 16th September 1848.

No. 488 of 1848.—Lieutenant G. Fife, of the Engineers, is appointed Acting Adjutant to the Sappers and Miners, during the period Lieutenant Kendall may be employed as Acting Executive Engineer at Poona.

No. 489 of 1848.—The Staff Officer at Kolapore is directed to take charge of the Public Buildings at that Station.

No. 490 of 1848.—The General Order No. 379, dated 29th June last, announcing the appointment of Captain Studdert to be Executive Engineer at Poona, is cancelled.

No. 491 of 1848.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following revised Scale of Hospital Stoppages, for all ranks and classes, to have effect from 1st November next, in lieu of that laid down in Art. 232, Sec. XXXIII. page 431, and Art. 236, Sec. XL, page 577, of Jameson's Code.

HOSPITAL STOPPAGES.

	Rs.	a	p.
Commissioned Officers, Deputy Assistant Commissaries of Ordnance and Commissariat, and Apothecaries of the higher grade	1	..	..
(Engineers and Boilermakers of the Indian Navy, are exempt from Hospital Stoppages.)			
Conductors (Military and Naval), Overseers, Troop Quarter Masters, Riding Masters, Sub-Conductors, Sub-Overseers, Apothecaries, 2nd Apothecaries, Hospital Stewards, Assistant Apothecaries, Pilots, Gunners, Boatswains and Carpenters	8	..	..
All other grades of Seamen of Her Majesty's or the Indian Navy, and of Merchant Vessels	5	..	..
Apprentices	3	..	..
Serjeants, Corporals, Bombardiers, Drummers, and Fifers, Buglers, and European Ordnance Artificers, Gunners, Privates, and Farriers	2	..	..
European Boys, and Half Pay Buglers, Drummers, &c.	1	..	..
Stokers, Coal Trimmers, and Lascars of the Indian Navy	1	..	..
Civil Patients belonging to the offices of Government, whose salaries exceed 25 Rupees per mensem; and other persons having the means of supporting themselves, or having relatives and friends able to support them	8	..	..
Civil Patients belonging to the offices of Government, whose salaries may amount to 12 Rupees, and not exceed 25 Rupees per mensem	3	..	..
Ditto Ditto whose pay may not amount to Rupees 12 per mensem	1	..	..
Paupers .....	..	..	..
Wives of Warrant officers (Military and Naval)	5	..	..
Ditto of Soldiers (European and East Indian). (The Stoppages to be made from their Husband's Abstract)	1	..	..
Children .....	..	..	..
Pensioned Widows of Deputy Assistant Commissaries of Ordnance and Commissariat, Head Overseers, and Apothecaries of the higher grade	2	..	..
Ditto of Riding Masters, Troop Quarter Masters, Conductors, Overseers, Sub-Overseers, Sub-Conductors, Apothecaries, Second Apothecaries, Hospital Stewards, Assistant Apothecaries, Pilots, Gunners, Boatswains, and Carpenters	1	..	..
Pensioned Widows of Serjeants of Horse and Foot Artillery, and European Infantry, Corporals of Horse and Foot Artillery, and Bombardiers, Farriers, and Trumpeters of Horse Artillery, whose stipends exceed Rupees 5 per mensem	1	..	..
Pensioned Widows of Corporals of European Infantry, and Bombardiers, Drummers, Fifers, Buglers, Gunners, and Privates of Foot Artillery, and European Infantry .....	..	..	..
Orphans .....	..	..	..

Bombay Castle, 18th September 1848.

No. 492 of 1848.—Lieutenant Colonel D Cunningham, of the 3rd Regiment Light Cavalry, is appointed a Brigadier, and to command the 2nd Class Brigade at Aden, in succession to Brigadier Spiller proceeded to Europe.

Bombay Castle, 20th September 1848.

No. 493 of 1848.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that from and after the 1st proximo, the Office Rent to Divisional Paymasters be reduced to Rupees (40) forty per mensem each.
 No. 494 of 1848.—Major Maclean, Paymaster Scinde, is allowed leave of absence for six months, to proceed to Hyderabad in the Deccan on Medical Certificate.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
 A. MALET, Chief Secy.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 16th September 1848.

No. 157 of 1848.—With reference to General Order No. 139, of the 24th ultimo, Assistant Apothecary J. W. Mount, of the Indian Navy, is allowed a further extension of leave to the 11th proximo, to remain in the Deccan for the benefit of his health.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
 A. MALET, Chief Secy.

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
A Steamer	Superintendent Indian Navy.....	30th instant.....	Suez.....	
Ditto.....	Ditto.....ditto.....	14th proximo.....	Aden.....	Aden.
Euphrates.....	Ditto.....ditto.....	25th instant.....	Persian Gulf.....	
Dwarka.....	Bombay Steam Navigation Company..	22nd ditto.....	Kurrachee.....	Porebunder.
Pekin.....	P. & O. Steam .. ditto.....ditto.....	19th proximo.....	China.....	Intermediate Ports.
Orixia.....	Messrs. Heycock & Co.....	1st ditto.....	ditto.....	
Emma.....	Ditto.....	10th ditto.....	Juddah.....	
Nymph.....	Forbes & Co.....	Despatch.....	China.....	Aden.
Charles.....	Ditto.....	ditto.....	ditto.....	
Monarch.....	Ditto.....	ditto.....	ditto.....	
Simlah.....	Grey & Co.....	ditto.....	Calcutta.....	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

A. W. RAVENSCROFT,
 Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, 20th Sept. 1848.

OPIMUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

Imported into Bombay..	Chests	31,971
Exported from the above up to the 19th instant	Chests	31,628

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st Oct. 1845, up to the 30th September 1846.	Chests	13,594
Imported into Bombay of the above passes up to the 19th instant	Chests	13,401½
Exported from the above up to the 19th instant.....	Chests	13,226½

FOR THE SEASON OF 1846 | 47.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st October 1846, up to the 30th September 1847.	Chests	19,521
Imported into Bombay of the above passes up to the 19th instant.....	Chests	19,492
Stolen on their way to Bombay ,, ..		29
		19,521

Exported from the above up to the 19th instant.....	Chests	19,311½
---	--------	---------

FOR THE SEASON OF 1847 | 48.

Passes granted at Indore from 5th Nov. 1847, up to the 4th instant	Chests	12,494
Ditto.. ditto from 5th to 11th inst.	„	428
		12,922
Ditto.....ditto at Bombay from 9th December 1847, up to the 12th instant	Chests	309
Ditto..... ditto from 13th to 19th instant	„	10
		319
Imported into Bombay of the above passes up to the 12th instant..	Chests	11,330½
Ditto..... ditto from 13th to 19th instant.....	„	100
		11,430½
Exported from the above up to the 12th instant	Chests	9,723½
Ditto.... ditto from 13th to 19th instant, viz :		
Steamer Lady Mary Wood	Chests	413
Ship Sir H. Compton. ..	“	476½
		889½
		10,613

H. YOUNG;
 Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's }
 Office, 20th Sept. 1848. }

List of Unclaimed Packages in the Custom House.

No. of Packages.	To whom Addressed.	By what Ship Imported.
1 Parcel	(Publications) addressed Murray, Esq.	Ann.
1 Box	Mr. Walter Anderson, Engineer, Hon'ble Company's Steam Frigate "Auckland," Bombay	Unknown.
1 Parcel	Lieut. John Stewart Tulloh, 2nd Company, 7th Battalion, Bengal Artillery, Ferozepore, care of Lieut. Col. Dunsterville.	Str. Berenice.
1 Package	Alexander Campbell, Esq., Surgeon, H. M's. 22nd Regt. (personal baggage)	Str. Cleopatra.
1 Box	No mark or address (ditto)	Str. Semnamis.
1 Case	Officers of the 7th Regt. M. B. C.	Owen Glendower.
2 Boxes	Lieut. F. W. Hopkins, H. E. I. C. S. care of Capt. Montrou. Indian Navy	Duncan Ritchie.
1 Ditto	Lieut. W. W. Anderson, 25th Madras N. I. Sholapore, Bombay	Euphrates.
3 Cases	To the Commanding Officer of the 17th Foot, at Bombay	Royal Alice.
1 Ditto	To the Commanding Officer of the 23th Foot, at Bombay	Ditto.
3 Kegs	Marked G. H. containing Spirits.	Brahmin.
1 Parcel	Mr. W. White, 58 High Steet, Colchester Coach, July, contg. 28 Volumes of the Psalms of David, in the Syriac language.	Unknown.
3 Boxes	Marked W.	Brig "Laurick."
1 Box	Lieut. Cameron, Kurrachee, 1st Bombay Fusiliers, care of Messrs. Young & Co., Bombay	Anna Martin.
1 Chest	No mark or address	Unkuown.
1 Parcel	Henry Jackson, Esq. Indian Navy, Guard Ship Hastings, Bombay Harbour	Malacca.
1 Tin box	No mark or address	Str. Victoria.
2 Boxes	Silk piece goods, marked G. P. No. 1 to 2.	Pantaloon.
2 Ditto	Ditto marked S. No. 3 to 4.	Ditto.
1 Case	The Officer Commanding the 80th Regt. Upper Provinces, India, via Bombay	Malabar.
1 Ditto	Ditto ditto the 9th Dragoons, Upper Provinces, India, via B'bay.	Ditto.
1 Ditto	Ditto ditto the 61st Regiment	Ditto.
1 Ditto	Ditto ditto the 3rd Dragoons, Upper Provinces, India, via B'bay.	Ditto.
1 Ditto	Ditto ditto the 53d Regt. of Foot, Upper Provinces, do.	Ditto.
1 Ditto	Ditto ditto the 29th Regt. of Foot, Upper Provinces, do.	Ditto.
1 Ditto	Ditto ditto the 23th Regt. of Foot, Bombay.	Ditto.
4 Cases	Marked D. J. S. contg. Camphor.	Kallibokka.
2 Ditto	Ditto ditto Rhubarb.	Ditto.
2 Boxes	Ditto C. S. G. containing Silk Handkerchiefs.	Prince Albert.
4 Ditto	Ditto ditto containing ditto	Ditto.
1 Box	Marked E. N. Bombay.	Camperdown.
1 Case	Messrs. John Wooler & Co. Bombay	Str. Victoria.
1 Tub	Sugar Candy	Julia.
1 Box	Containing Sieves	Ditto.
1 Pot	Of Jagree.	Unknown.
1 Box	Marked B. 3. Bombay	Str. Lady Mary Wood.
1 Package	No mark—said to contain Bees' Wax.	Unknown.
1 Qr. Cask	Containing Country Spirits.	Ditto.
1 Cask	Containing Brandy	Ditto.
1 Carbee	Mowda Spirit.	Steamer Dwarka.
1 Box	Marked A. F. No. 17 to 19, to be delivered to order at Bombay.	Eliza Stewart.
1 Parcel	Capt. F. Gordon.	Hope.
1 Package	John Freeman, Esq. care of Messrs. Gisborne & Co. Calcutta.	Str. Semiramis.
1 Ditto	W. S. William Smith, Esq. Bombay.	Ditto.
1 Ditto	No mark or address; containing Honey.	Str. Sesostris.
1 Parcel	via Jor Ragheleni, Sirdhana Meerut, via Bombay.	Ditto.
1 Carpet Bag	R. Bruce, Esq. Aden, care of Thomas, Esq. Aden.	Ditto.
1 Bed	No mark or address	Steamer Aebar.
1 Box	Reverend Robert Nisbitt, Missionary, Bombay, India.	Lloyds.
1 Cake	Of Lac (picked up in the Harbour).	Unknown.
1 Cut Pieco	Of China Gauze.	Ditto.
2 Pair	China Slippers	Ditto.
1 Box	No mark or address, containing Empty Bottles.	Ditto.
1 Ditto	C. H. Somerville, containing specimens of Coal, &c.	Ditto.
1 Tin Box	Miss Rollet, containing old Clothes.	Ditto.
1 Box	Messrs. Eduljee & Hormusjee, Bombay.	Str. Atalanta.
45	Small Mats, and 54 earthen Fire Places	Unknown.
1 Package	John Bean, Esq. Asst. Surgeon E. I. C. care of Messrs. Remington & Co. Bombay.	Emily.
1 Ditto	P. LeGayt, Esq. C. S. Bombay.	Ditto.
1 Ditto	Rev. G. Morison, Asst. Chaplain, care of Messrs. Forbes & Co. Bombay.	Ditto.
3 Ditto	The officer commanding 1st Bombay Fusiliers, care of Muncherjee Eduljee & Co.	Madagascar.

List of Unclaimed Packages—(Continued.)

No. of Packages.	To whom Addressed.	By what Ship Imported.
1 Package	Dr. John Deas, care of Messrs. Forbes & Co. Bombay.	Unknown.
1 Ditto	Dr. James G. Stewart, H. E. I. C. S. care of Messrs. Forbes & Co.	Ditto.
11 Ditto	The Mess, 58th Bengal N. I. Mhow.	Forfarshire.
1 Basket	Robert Wight, Esq., Inspector General of Hospitals, Bombay.	Chatham.
1 Case	To the Medical Storekeeper, Bombay.	Str. Sesostris.
1 Tin Box	M. Mandelick, Esq., care of J. M. Schulhoff, Esq.	Ditto.
1 Case	R. D. Luard, Esq., Bombay Civil Service, care of Messrs. Young & Co. Bombay.	Childe Harold.
3 Volumes	Of "Watson's Theological Institutes," on the Title page the name "F. Boyne" is written.	Unknown.
36 Cases	Officers of the 29th Regt. N. I. Bombay.	Loch Lomond.
1 Box	W. Hart, Esq., Civil Service, Belgaum, Bombay, care of Remington, containing Seeds.	Childe Harold.
1 Ditto	Henry Jackson, Esq., Indian Navy, care of Messrs. Remington & Co.	Unknown.
1 Case	Marked P. containing Fire Engine.	Wm. Prowse.
1 Trunk	Capt. Meadows Taylor, Shorapore Bombay.	Bella Marina.
3 Cases	No mark or address.	Unknown.
1 Package	Messrs. Bell & Co Commission Agents, Bombay, for Mrs. Hennessy, care of Capt. Hennessy, Commdg. Detacht. Boorhanpore.	Johanes Sarkies.
3 Cases	Lieut. D. H. Blair, H. M's. 94th Regt. Cananore.	Bucephalus.
1 Box	(Tea) R. F. Young, Esq., Bombay.	Brig Nymph.
10 Casks	(Empty) no mark.	Unknown.
1 Bag	Of Cowries, no mark.	Ditto.
2 Ditto	China Pictures.	Str. Lady Mary Wood.
1 Ditto	China Dressing Case.	Ditto.
1 Piece	Of Kinob.	Unknown.
4 Pieces	Of Dungereys.	Ditto.
1 Box	Capt. J. F. Seale, 94th Regt. Cananore.	Loch Lomond.

J. S. D. DEVETRE,
Act. Depty. Collector of Customs.

Bombay, Custom House, 19th Sept. 1848.

Advertisement.

Passage is required for the conveyance of (22) twenty-two Native Convicts, and (4) four time-expired Convicts to Singapore.—Also for (2) two European Convicts to the Isle of France, Calcutta, or direct to Van Dieman's Land.

By order of the Commodore
Commanding Indian Navy,
F. G. BONE,

Superintendent's Office, } Secretary.
Bombay, 20th Sept 1848. }

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that Petitions of the several Persons hereunder named and described, have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI.

Ruttonjee Cursetjee Moonsey, formerly employed as an Overseer in the Chinch Bunder Cotton Screws, Parsee, lately residing in Cowasjee Soobedar's Lane, within the Fort of Bombay, and now in the Bombay Gaol, filed 14th September 1848.

Shaik Nimon bin Goolamy, who formerly carried on business as a Coach Painter, Mahomedan, lately residing on the Blendy Bazar Road, without the Fort of Bombay, and now in the Bombay Gaol, filed 16th September 1848.

Sorabjee Tamooljee, a Clerk in Mr. Leggett's Bakery, Parsee, residing in Cowasjee Patell's street, within the Fort of Bombay, filed 18th September 1848.

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the Real and Personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing.

Suckoo Rahimtoola, and Gigna Suckoo, 3rd Monday in October next, at 11 o'clock A. M. in the Court House.

Janordhun Pandoorung Josey Ditto Ditto.
William Turner, Ditto Ditto.
Ruttonjee Cursetjee Moonsey, Ditto Ditto.
Sorabjee Tamooljee, Ditto Ditto.
Soondergur Kustoorgur, Ditto Ditto.

Opposing Creditors must file their claims verified by affidavit and pay the usual fees at my Office at least 3 days before the hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects in my Office.

CHARLES POLLOCK,
Clerk of the Court.

Rampart Row, Bombay, }
Clerk of the Court's Office, }
this 18th day of Sept. 1848. }

नयाला देवादारोनी कोरटने धे*
मपर हीयांथी आपेया नो आवे छे नो
ये लमेला शमरो नयेये डाल मुपाधे न
धे नादारो देनदार लोकानो छुटका करनारी
कोरटने अरलये आपी छे न वीकटोरीया
ने अगीअरने वरये धारो पयार थायेलो
छे अेकवीशनां पाय परनांते ते धारा पर
नांते छेनेने दाने पोयाडवा *

Notice.

Verbal Tenders will be received at this Office on Monday the 25th instant, at 12 o'clock, for executing by Contract the undermentioned Work.

Plan and Estimate of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of Contract to be entered into, will in the meantime remain open for inspection, copies of which may be taken, and any additional information obtained.

A deposit of 10 per cent. will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of Contract.

WORK.

Erecting a Cistern, Bullock Shed, and three drawing apparatus with reservoirs and slopes for supplying water to the Troops quartered on Colaba.

J. H. G. CRAWFORD, Capt.
Garrison Engineer at the Presidency.

Military Dept., Garrison Engineer's Office, Bombay, 16th Sept. 1848. }

जुहुर नांमु

अहेतुने नीचे लभेनां कामे धंभरे कर वा पीसेना मुभन्यानी अरने मालता न छीनानी तारीम २५ नी म्मानवारने राने पार वागते मुंभाधेनां गारीसन धंभनीअर नी कमिरीनां शाबली लेसे *

नकाशा तथा शानान तथा मजुरी करली लागसे तेना अन्नमाशनी धंभाद तथा धंभराना कागलने मुयवदे दरमाने नोवा शाइ जिधाडो रेहुसे तथा तेनी नकले नोधेती हु सेतो देवा देसे तथा पीणु कधे पुषुपु हुसेतो तेपण भाहुंम थसे *

ने शरवथी कमी आंकडो मोलसे तेले दर सेंकडे रका १० परमांलि अवेन अनां नत रामवे नोधेते ते अवेन धंभराना कागल जपर मही करवाने राकाटाल अयवा छील करेथी शरकार दामल थसे *

कामे

रांकी तथा प्लद बांधवानां छापरां तथा कुलाया नाहुला लयकरने पांशि उइ पाडवा शाइ कुंडी तथा छाल धुधां पांशि काठवाना शान तण अे परमांलि करवानाछे *

नीशानी

न-अेअ-छ-कराकरड कपतान मुयधेना गारीसन धंभनीअर * तारीम १६ शपटंयर शने १८४८ धंश पीमुकान मुयधे गारीसन धंभनी अेरनी कमिरी लयकरनी मातु *

C. J. BRISKINE, Deputy. Secy. to Govt.

जाहिर नामा

रेसाजे खालो लिचिलेले काम मन्वाना कर्णविशीचे मुखज वानी अर्ज चालते मन्वियाचीतारीख २५ सोमवारचे रोजीं वा रावाजतां मुबदयेधिल ग्यातोसन इजिनोयरचे कचेरीत रेकुन घेतोले

नकाशा व सामान व मजुरी किति लागेल त्याच्या आकारा ची वाद व मन्वाचे कामदाचा महुदा दरम्यान पाचावयास उष डा राचोले व त्याच्या नकला पाचिजे असल्यास घेतदेतोले व दु सरेकांची पुसणे असल्यास तेही मालुम चोर्दल

रतंनछ भरसेदछ मुनशी पारशी आग ल नीमयधरनां रजिनां धंशकुंरने जपरी हुतो थोडा दाडा जपर श्री मुंभाधेनां कांठ नधे कावशछ सुयेदारनी लेनने रेहुते हु तो ने छालने मुंभाधेनी उरंगनेछे तेनी तारीम १४० नी शपटंयर शने १८४८ ने दाडे दामल करीछे *

सेक नीभंज पीन गुलानी मुयलनांन जे आगल गारी रंगवानो धंनघो करतो हुतो थोडा दाडा जपर श्री मुंभाधेनां कांठयाहार लीडियन्वरना रयता जपर रेहुते हुतो ने छालने मुंभाधेनी उरंगनेछे तेनी तारीम १६ नी शपटंयर शने १८४८ ने दाडे दाम ल करीछे *

मोरापछ तेमुलछ पारशी नीयतर लीगी तनां पदर मानाने ल मनार हुतो रेहुनेार श्री मुंभाधेनां कांठनधे कावशछ पठेकनां ने हुलाको तेनी तारीम १८ नी शपटंयर श ने १८४८ ने दाडे दामल करीछे *

जपर लभेला नयला देवादारोनी अरछ नी पायतनां हुवालाते हुकंम थअेछे ने तेनाअैनी पोतानी नकी माल नीलकतछे ते आअे नामदार कांठनां हाकीशीअल आ शाअेनीना ताअेयानां जपर लभेला धारा नां ७ नां काअेदा परनांलि आपपु अेवेा हुकंम करेअेछे *

शाबलवानां दाडा करावेला*

शकु रहीमगुला तथा गीगा शकु उ ने म्मानवार आपता अकटोयर मडीनाने ११ कलाकं शवारने पोरे कांठनी हुवेलीनां *

ननारदंन पाडुरंग नोशी दाडो जपर ल मा परमांलि *

जिलीअंन तरनर दाडो जपर लमा पर मांलि *

रतंनछ भरसेदछ मुनशी दाडो जपर ल मा परमांलि *

मोरापछ तेमुलछ दाडो जपर लमा पर मांलि *

शुनदरगर कशतुरगर दाडो जपर लमा पर मांलि *

आडा आपनार देण्णदारोने पोताना दवा म्माननांमाथी शायुत करेला शांभल वानी आगमय आछाने आछा उ दाडानां नारी आक्षीशने दामल करवा नोधेते ने करावेली क्षी अेरले दशतुरी पंण आपवी ते जपला नादारोअे पोतपोताना देवानी त था माल नीलकतनी टीपो नारी आक्षीशने नोधावीछे *

१ आरलश—पालाक—शाहुय कांठनेो कदारक शडी*

कांठेकांठ श्री मुंभाधेनी कांठनां कदारकनी हाक्षीश तारीम १६ नी शपटंयर शने १८४८ *

(True translation.)

JOHN VAUPELL, Chief Translator.

जेो सर्वाङ्गन कमिबेरीज वालेल त्याणे दरशेकडा टके १० प्रमा णे ऐवज अमानत देविला पाहिजे तो ऐवज मन्नाचे खतावर स ह्कीकरण्यास टाळाटाळ अथवा विलंब केल्यास सरकार दाखल चोर्दल

कासे

टांकी व वैल बांधावयाचे ह्पर व कुलायांतील लष्करास पाणी पुरविण्याकरितां खजिने व उतरणीसुषां पाणी काढ प्याचे साज तीन येणे प्रमाणे करावयाचे आहेत

निशाणी

जे - एच - जी. क्राफर्ड कप्तान
सुं बद्र येथील ग्यारीसन इंजिनियर

तारीख १६ साचे सप्टेंबर सन १८४८ इसवी सुकाम सुं बद्र ग्या रीसन इंजिनियरचो कचेरी लष्करी खाते

C. J. ERSKINE, Depy Secy. to Govt.

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 18th September 1848.

The leave of absence for one month on private affairs granted to Lieutenant Colonel J. Outram, c. b., Resident at Baroda, under date the 17th ultimo, is to have effect from the 12th instant, the date on which that Officer delivered over charge of his Office to his Assistant, Lieutenant M. Battye.

Bombay Castle, 20th September 1848.

Captain J. Forbes, Resident at Khyrpoor, is allowed leave of absence for one month from the 10th instant, under Sec. XI. of the Absentee Regulations, to visit the Presidency on private affairs.

Lieutenant C. J. Cruttenden, I. N., Assistant Political Agent at Aden, is allowed leave of absence for two months to proceed to Sea for the benefit of his health, Assistant Surgeon Vaughan officiating for him during his absence.

SEPARATE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 19th September 1848.

Mr. J. E. Oliphant is permitted to proceed to the Presidency for the purpose of presenting himself for examination in the Hindoostance language.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

A. MALET, Chief Secy.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 16th September 1848.

Mr. A. Gray, First Assistant to the Collector of Sholapur, is allowed leave of absence for ten days, under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to Poona on private affairs.

Bombay Castle, 20th September 1848.

Mr. H. Young, Collector of Customs at the Presidency, is allowed leave of absence for one month under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to the Mahableshwar Hills on account of private affairs.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE

Bombay Castle, 15th September 1848.

Lieutenant J. H. Burke, Mint Engineer, has been allowed leave of absence from the 6th to 30th instant, to proceed to Poona on Medical Certificate.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 14th September 1848.

The Right Hon'ble the Governor in Council has received a report, that 2nd Lieut. Burton, of the Artillery, has passed the examination to qualify him for employment in the Department of Public Works.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 20th September 1848.

The Hon'ble the Judges of the Supreme Court of Judicature have been pleased to make the following

temporary appointments in the Translating Department of the said Court, to have effect from the 1st September instant.

James Flynn, Esquire, to be Mahratta Translator and Interpreter.

Narayan Dinnanatljee to be Assistant Mahratta Translator.

Nowrojee Furdoonjee to be Mharwarree Translator, and

Hurree Kessowjee to be Assistant Translator in Guzeratee and other languages.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

MILITARY ARRIVALS AND DEPARTURES.

1848.

ARRIVALS.

- 12th Sept.—Lieut. T. Mungavin, P. W. Depart., from Tannah.
- 13th " —Lieut. C. Grant, 3rd Regt. N. I. from Ahmedabad.
- " " —Ensign J. DeVetre, Infantry, from England.
- 14th " —Lieut. E. Maude, 4th Rifles, from Scinde.
- 15th " —Capt. Hervey, A. G. S. from Poonah.
- " " —Ensign G. Melliss, from Poonah.
- 16th " —Assist. Surg. H. D. Glasco, Medical Establishment, from Surat.
- " " —Capt. Cairns Threshie, 10th Regiment N. I., from Ahmedabad.
- 17th " —Insp. Genl. of Hospitals, J. Burnes, K. H. Medical Board, from Poonah.
- " " —2nd Lieut. G. Holmes Burnes, 1st Fusiliers, from Poonah.
- " " —Lieut. Col. J. Outram, c. b. Resident at Baroda, from Baroda.
- " " —Capt. A. F. Rowan, Artillery Staff, from Poonah.
- " " —Lieut. M. M. Macdonald, Staff, from Baroda.
- " " —Lieut. F. Conybeare, Horse Artillery, from Baroda.
- 18th " —Lieut. J. Ashburner, 18th Regt. N. I., from Sattara.
- " " —Lieut. W. Ashburner, 3rd Light Cavalry, from Kolarpoor.
- " " —Assist. Surg. D. Davies, 22nd Regiment N. I., from Baroda.
- 20th " —Ensign F. S. Ross, 18th Regt. N. I., from Sattara.
- " " —Lieut. E. A. Hardy, 1st Lancers, from Deesa.

DEPARTURES.

- 14th Sept.—Lieut. J. Mungavin, P. W. Depart., to Tannah.
 - 15th " —Surg. Genl. John MacLennan, Staff, from Baroda.
 - " " —Lieut. A. B. Struttell, 29th Regt. N. I., to Poonah.
 - " " —Ensign G. D. Eales, Ditto, to Poonah.
 - 18th " —Lieut. L. W. Seymour, 2nd Light Cavalry, to Rajkote.
 - 20th " —Assist. Surg. K. Johnston, M. D. 2nd Light Cavalry, to Baroda.
- Town Major's Office, 20th September 1848.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1848.

ARRIVALS.

- 13th Sept.—Ship Henry Gardner, T. Smith, from Liverpool 27th May.
- " " —Barque Nassaroo, from Mocha 26th August.
- 14th " —Ship Anjoor, J. Hawkins, from Liverpool 7th June.
- 15th " —Steamer Phlox, P. Duverger, from Surat 14th inst. Passengers—Mrs. Glasco; Assistant Surgeon H. D. Glasco, 15th N. I.; Capt. C. Threshie, 10th N. I.; Acting Assistant Commissary General N. D. A.; and 60 Natives.
- 16th " —Ship Dowthrope, G. Marwood, from Liverpool 3rd June.
- " " —Ship Hannibal, R. Cordiner, from Liverpool 21st May.
- 17th " —Steamer Surat, F. Banks, from Surat 16th instant. Passengers—Mrs. Outram; Mrs. McDonald; Mrs. Arthur, and child; Mrs. Goodfellow, and 2 children; Miss Goodfellow; Lieut. Colonel J. Outram, c. b., Resident at Baroda; Capt. M. M. McDonald, 22nd N. I., Brigade Major at Baroda; Lieut. E. P. Arthur, 1st Lancers; Wm. Thompson, Esqr. and 60 Natives.
- 18th " —Ship Mounreth, J. Duncanson, from the Downs 28th May.
- " " —Brig Isabella, P. Noble, from Glasgow 2nd June.
- " " —Barque Prince Charlie, J. McMillan, from Aden 6th September.

DEPARTURES.

- 12th Sept.—Steamer Sir J. R. Carnac, G. Boyts, to Surat. Passengers—103 Natives.
- " " —B. S. N. Co.'s Steamer Victoria, C. F. Collier, to Kurrachee. Passengers—Mrs. Taylor; Messrs. Forbes & Moore; Superintendent Surgeon W. B. Taylor; Captain C. R. Whitelock, 11th N. I.; Assistant Surgeon McKenzie; Lieutenants Davison, 11th N. I. and W. W. Brown, 9th N. I.; 20 deck passengers; and 70 Troops and followers.

- 12th Sept.—B. S. N. Co.'s Steamer *Surat*, F. Banks, to Surat.
 " " —Schooner *Fathel Wahab*, J. Brooming, to Aden and Juddah.
Passengers—100 Pilgrims.
 14th " —Steamer *Sir C. Forbes*, W. H. Litchfield, to Persian Gulf.
 " " —Grab Brig *Salamity*, to Bushire.
 15th " —H. C. Steam Frigate *Semiramis*, Commander E. W. S. Daniell, to Aden.
Passengers—Surgeon General John McLennan, Bo. Army, and Native Servant; and A. Taylor, Esq.
 16th " —Ship *Bucephalus*, J. Skinner, to China.
Passengers—4 Natives.
 17th " —Ship *Fattle Mobarruck*, to Calcutta.
 18th " —Steamer *Phlox*, P. Duyverger, to Surat.
 19th " —P. and O. Co.'s Steamer *Lady Mary Wood*, T. H. Tronson, to the Coast and Colombo.
Passengers—Captain W. S. Jacob, Bombay Army, and servant; Messrs. W. Baker, Elder, P. Scharranzhopper, and European servant; Pestonjee Merwanjee, and a Native servant.

G. L. FARRANT,
Actg. Senior Magistrate of Police.

Bombay Police Office. }
 20th September 1848. }

FORT WILLIAM,
 HOME DEPARTMENT,
 LEGISLATIVE.

The 19th of August, 1848.

The following Extract from the Proceedings of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, in the Legislative branch of the Home Department, under date the 19th August 1848, is published for general information.

Read a second time the Draft of a proposed Act, dated the 29th April 1848, and published in the Calcutta Gazette of the 6th May 1848, for better enforcing the attendance of Proprietors and Farmers of Land before the Collectors of Land Revenue in the Bengal Presidency.

Resolution.—The Governor General of India in Council resolves, that the following Amended Draft on the subject be published for general information.

ACT No.—of 1848.

An Act for better enforcing the attendance of Proprietors and Farmers of Land before Collectors of Land Revenue in the Lower Provinces of the Bengal Presidency.

Whereas, by sundry Regulations of the Bengal Code, provision is made for the imposition of a daily fine, by the Board of Revenue or other authority exercising the powers of that Board, on any proprietor or farmer of land subject to the provisions contained in the said several Regulations, who, when duly summoned by the Collector or other officer exercising the powers of Collector, shall omit or refuse to attend, or to cause his Officer or Agent to attend, or to furnish the accounts or documents required, and shall not shew sufficient cause for such omission; and it is further provided that the fine, when confirmed by Government, is to be levied by the same process as is prescribed for the recovery of arrears of revenue; and Whereas in many cases, by the delay thus occasioned, the whole burden of the penalty is greatly increased beyond what would be necessary, if summary power were given to the Officer by whom the requisition is made, to impose and levy reasonable fines, subject to review by the Commissioner of Revenue and other superior authority, It is enacted as follows:

I. If any proprietor or farmer of land shall omit or refuse to attend, or to cause his Officer or Agent to attend, when duly summoned by the Collector, in any case specified in any of the said Regulations, by the time prescribed in the notice issued by the Collector, or shall omit or refuse to furnish the accounts or documents required, and shall not shew sufficient cause for such omission, the Collector may impose of his own authority such daily fine, to be payable daily until compliance with the requisition, as he may think adequate to the situation and circumstances in life of the defaulter, not exceeding in any case the daily fine of 50 Rupees: and the amount of such fine accruing due from time to time may be levied without further confirmation by the same process as is prescribed for the recovery of arrears of revenue.

II. The Collector shall forthwith report the imposition of every such fine, and the amount thereof, and also from time to time the amount levied, to the Commissioner of Revenue, who shall report the same for the information of the local Government.

III. Every order passed by a Collector under this Act shall be appealable in the usual manner to the Commissioner of Revenue, and other superior authority; but no such appeal shall avail to prevent the levy of any fine so imposed pending the appeal.

IV. Whenever the amount levied under any such order, issued for any default by authority of a Collector under this Act, shall have exceeded 500 Rupees, the Collector shall report the case specially to the Commissioner of Revenue; and no further levy for such default shall be made otherwise than by authority of the Commissioner of Revenue.

V. Nothing in this Act contained shall be deemed to repeal the power of imposing daily fines and of levying the fines so imposed in the manner prescribed by the said several Regulations.

VI. The word "Collector" used in this Act shall be taken to mean any person lawfully exercising the powers of a Collector.

VII. This Act shall not extend to the North West Provinces of the Presidency of Bengal.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 19th day of September next.

G. A. BUSHBY, *Secy. to the Govt. of India.*

FORT WILLIAM,
 HOME DEPARTMENT,
 LEGISLATIVE.

The 26th August, 1848.

The following Act passed by the Governor General of India in Council on the 26th of August 1848, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XVII. of 1848.

An Act for substituting Stamp Duties instead of Institution Fees in the Courts of the District Mooniffs in the Presidency of Madras; and for refunding Stamp Duties on Plaints in certain cases.

Whereas it is expedient to substitute Stamp Duties for Institution Fees in the Courts of the District Mooniffs in the Presidency of Madras, and to authorize the return of the whole or part of the Stamp Duties paid on Plaints in all Civil Actions which are dismissed on application of the parties, It is enacted as follows:

I. Section XVI. and Clause 2, Section LVII. Regulation VI. 1816, and Sections IV. and V. Regulation II. 1834 of the Madras Code, shall be repealed from the First day of September in this year.

II. From and after the First day of September, so much of Regulation XIII. 1816, and Section VII. Regulation VII. 1818, of the Madras Code, as relates to the levying of Stamp Duties instead of Fees on the institution of Civil Actions, shall be applicable to the Courts of District Mooniffs in the Presidency of Madras.

III. Whenever a suit pending in any Civil Court within the Territories subject to the Presidency of Madras shall be dismissed on application of the parties, the plaintiff shall be entitled to claim from the Court a certificate, stating the amount of Stamp Duty paid on the Plaint, with specification of the number and endorsement of the paper filed, and whether the suit was dismissed before or after the completion of the pleadings.

IV. On presenting any such Certificate to the Collector of the District within three calendar months after the dismissal of the suit, the plaintiff shall be entitled to receive back half of the said Stamp Duty, if the certificate purports that the suit was dismissed after the completion of the pleadings; and if before, the whole of the said Stamp Duty: Provided always there be no exception taken to the paper or endorsement thereon.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
 HOME DEPARTMENT,
 LEGISLATIVE.

The 26th August, 1848.

The following Act passed by the Governor General of India in Council on the 26th of August 1848, is hereby promulgated for general information.

Act No. XVIII of 1848.

An Act for the Administration of the Estate of the late Nuwab of Surat, and to continue privileges to his family.

Whereas it is expedient to provide for the administration of the Estate of the late Nuwab of Surat, Meer Uzoolooddeen Khan, Kumrood Jowich, Ushmut Junr Bahadoor; and whereas the exemption from the jurisdiction of the Civil and Criminal Courts enjoyed by the said late Nuwab and his relations and servants, by virtue of the Treaty concluded between the East India Company and the said late Nuwab on the 13th May 1800, recognized and confirmed by Clause 2, Section XXI. Regulation II. 1827, and Clause 2, Section I. Regulation XI. 1827, of the Bombay Code, ceased at the death of the said late Nuwab, and it is deemed expedient that some of the said persons should continue to be privileged, It is enacted as follows:

I. No writ or process shall be sued forth or prosecuted against the person, goods or property of the several persons named in the Schedule annexed to this Act, being the widows and family of the said late Nuwab, or of any of them, unless with the consent of the Governor of Bombay in Council first obtained; such consent to be signified by the signature of one of the Secretaries to Government: and any writ or process sued forth or prosecuted against the person, goods, or property of the said several persons, or any of them, without such consent as aforesaid, shall be utterly null and void.

II. The Governor of Bombay in Council is empowered to act in the administration of the property of whatever nature, left by the late Nuwab of Surat, in regard to the settlement and payment of the debts and claims standing against the Estate of the said late Nuwab at the time of his death, and to make distribution of the remaining property among his family; and no act of the said Governor of Bombay in Council, in respect to the administration to and distribution of such property, from the date of the death of the said late Nuwab, shall be liable to be questioned in any Court of Law or Equity.

III. The limitation of time for bringing suits in the Civil Courts, provided in Regulation V. 1827, of the Bombay Code, shall be held, in respect to all persons within the provisions of Clause 2, Section XXI. of the said Regulation II. 1827, to begin, as to all causes of action arising before the passing of this Act, from the day of the passing of this Act: subject to this provision, that no suit by or against any of the said persons shall be entertained in any Civil Court, on account of any cause of action which arose at a time preceding the death of the said late Nuwab by more than the number of years or months severally limited, with reference to such cause of action, by the said Regulation V. 1827, as the period within which the suit must be filed after such cause of action arose, or came to the knowledge of the plaintiff, as the case may be.

IV. Deeds registered under the provisions of any Act passed by the Governor General of India in Council shall not, on the sole ground of priority of registration, invalidate Deeds which may be duly registered within six months from the day of the passing of this Act, by any persons within the provisions of the said Clause 2, Section XXI. Regulation II. 1827; provided that such last mentioned Deed relates to property conveyed to the owner before the day of the passing of this Act.

SCHEDULE.

1	Badshah Begum,.....	Widow	} Of the late Nuwab.
2	Ameerool Nissa Begum	Widow	
3	Meer Juffer Ali,....	Son-in-law	
4	Zeeaool Nissa Begum,	Grand-daughter	
5	Ruheemool Nissa Begum,	Grand-daughter	
6	Meer Moeenooddeen Khan,	Buckshee.	
7	Meer Kumrooddeen Vullud Shumsooddeen.		

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

The 2nd September, 1848.

The following Act passed by the Governor General of India in Council on the 2d of September 1848 is hereby promulgated for general information.

Act No. XIX. of 1848.

For better defining the Law as to revision of the sentences of Subordinate Criminal Courts in the Presidencies of Bengal and Madras.

Whereas it has been doubted how far Section V. Regulation IX. 1831, of the Bengal Code, is repealed by Act XXXI. 1841, and what power the Foujdaree Adawlut at Madras has under Section XXXV. Act VII. 1843, It is enacted as follows:

I. So much of section V. Regulation IX. 1831, of the Bengal Code, as is now in force, and also Section XXXV. Act VII. 1843, are repealed.

II. The Nizamut Adawlut in the Presidency of Bengal, and Foujdaree Adawlut in the Presidency of Madras, in any case in which it shall appear to either of them, upon a review of the Abstract Statements or Calendars of prisoners punished without reference, that the sentence passed is one which cannot lawfully be passed on a person convicted of the offence, as stated in the Abstract Statement or Calendar, shall annul the sentence; and shall certify to the subordinate Court the sentence or sentences which may lawfully be passed for such offence: and thereupon the subordinate Court shall pass a new sentence according to Law, and shall amend the record in accordance therewith.

III. The said Nizamut Adawlut or Foujdaree Adawlut, in any case in which it shall appear to either of them, upon a review of the Abstract Statements or Calendars of prisoners punished without reference, that the verdict or judgment, pronounced on any prisoner was not warranted by the evidence, or that his sentence was too severe, may, if it thinks fit, require the Judge of the Court in which the conviction was had to certify under his hand all the evidence taken in the case affecting such prisoners, with any observations which the Judge may be desirous of making in explanation of the verdict, judgment or sentence; and thereupon the Nizamut Adawlut or Foujdaree Adawlut, as the case may be, may annul such verdict, judgment, and sentence, if the verdict or judgment shall appear to it not warranted by the evidence, or mitigate the sentence, if it shall appear too severe; and in either case shall certify its proceedings to the Court in which the conviction was had, which shall thereupon make such orders as are conformable to the decision of the Nizamut Adawlut, or Foujdaree Adawlut, and, if necessary, amend the record in accordance therewith.

IV. Instead of proceeding under this Act, the said Nizamut Adawlut or Foujdaree Adawlut may, whenever it thinks fit, call for the whole record of any criminal trial in any subordinate Court, and pass thereon such orders as it thinks fit, but not so as to enhance the punishment awarded, or punish any person acquitted in the subordinate Court.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

The 26th August, 1848.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 26th of August 1848.

Act No. — of 1848.

For securing Military Pensions and Superannuation Allowances.

Whereas it is expedient to consolidate and extend the operation of the law, as to the exemption of Military Pensions and other Superannuation allowances from seizure under process of law, It is enacted as follows:

I. Regulation XII. 1814, of the Bengal Code, and Act XXXI. 1845, are repealed.

II. The reduced pay or pension, however called, of any Invalid Officer, Soldier, Sailor, or Retainer of the Army or Navy, in the Military or Naval Service of the East India Company, and also any monthly or yearly pension or pecuniary allowance to any person, in consideration of past services and present infirmities or old age, granted by authority of the Governor General in Council, or of the Governor or Governor in Council, or Lieutenant Governor of any Presidency or Place within the territories under the Government of the East India Company, and also the pension of any Out-Pensioner of Chelsea or Greenwich Hospital granted by authority of the Commissioners of Chelsea or Greenwich Hospital respectively, and also all money due or to become due on account of any such pension or allowance, shall be exempt from seizure, attachment or sequestration by process of any Court within the said

territories, at the instance of a creditor for any demand against the Pensioner, or in satisfaction of a decree or order of any such Court.

III. All assignments, agreements, orders, sales and securities of every kind made by any such Pensioner, in respect of any money not payable at or before the making thereof, on account of any such pension, or for giving or assigning any future interest therein, are null and void.

IV. This Act shall not apply to any process of any Court established by Royal Charter, issued out of such Court before the passing of this Act, or to any assignment, agreement, order, sale or security by any such Pensioner, made before the passing of this Act in respect of a Chelsea or Greenwich pension, or a pension or allowance granted in the Presidency of Madras, or before the 27th December 1845, in respect of a pension or allowance granted in the Presidency of Bombay, or before the 27th May 1814, in respect of a pension or allowance granted in the Presidency of Bengal.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 26th day of November next.

G. A. BUSHBY, *Secy. to the Govt. of India.*

Private Advertisements.

PUBLISHED AT THE
**BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S
PRESS.**

**A VISITATION SERMON, BY THE
REV. W. K. FLETCHER.**

Price per copy.....One Rupee.

**THE NEW INSOLVENT DEBTOR'S
ACT.**

Price per copy.....One Rupee.

**THE NEW ARTICLES OF WAR
FOR THE NATIVE ARMY.**

Price per copy.....Eight Annas.

UNDER THE PATRONAGE OF GOVERNMENT.
IS READY FOR ISSUE,

Vol. I.

CONTAINING

**THE CIVIL, MILITARY, AND MARINE
TABLES OF PAY AND ALLOWANCES
OF EVERY DESCRIPTION,**

WITH A

READY RECKONER

FROM TWO ANNAS TO RUPEES FIVE THOUSAND
FOR ANY MONTH;

AND

Tables of Exchange, &c. &c.

Vol. II.

Which embraces an Epitome of all Orders affecting Pay and Allowance, and other useful information—Civil Absentee Rules—Indian Naval Rules for Retirement, Furlough and Fund, with the latest orders respecting Passage.—POLYMETRICAL TABLES of the Bombay Presidency, Scinde, Beloochistan, &c.—TABLES of the established strength of each branch of the Army—Of Ordnance Establishments, &c.—Established proportion of Camp Equipage, and Sick Carriage, Tonnage, Arms, Accoutrements, and Barrack Stores—SCALE of Vic-

tualling for Troops proceeding to and from England—Memorandum of hints for guidance in framing Abstracts &c. of Pay and Allowances to H. M's. and Honorable Co's. Forces, and of the vouchers to accompany the same.—Forms of Muster, Acquittance and Remittance Rolls of Abstracts, Indents, Committee Proceedings—Embarkation and Disembarkation Returns—Applications for leave of absence, &c. &c.

Price of the Work complete, in 2 Vols. neatly bound in cloth, Rupees 15.

The Work is permitted by Government to be sent to all Out-stations POST FREE.

Applications to be made, Post paid, to Mr. J. MUL-LAY, Military Board Office, Bombay, or to Messrs. DRAGO & Co., Commissioned Agents, Poona.

Bombay, 22nd March 1848.

INDIA AND LONDON

LIFE ASSURANCE COMPANY.

14, Waterloo Place, and

79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold. John Inglis Jerdein, Esq.
Henry Stroud Barber, Esq. Frederick Jones, Esq.
Francis Brodigan, Esq. James John Kinloch, Esq.
J. William Deacon, Esq. Henry Lawson, Esq.
H. George Gordon, Esq. R. F. Power, Esq., M. D.
H. Allan Harrison, Esq. Archibald Spens, Esq.

Manager.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL, & Co.

„ at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

PHYSICIAN.—Dr. ROOKE, Member of the Royal College of Physicians, London.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

ANNUITIES granted—both *deferred* and *reversionary*.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to *Europe* Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co.

Agents, Bombay.